

31990L0429

1990 8 18

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 224/62

TARYBOS DIREKTYVA

1990 m. birželio 26 d.

dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų Bendrijos vidaus prekybai naminių kuilių sperma ir jos importui

(90/429/EEB)

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ir ypač į jos 43 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽²⁾,

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽³⁾,

kadangi Direktyvoje 64/432/EEB ⁽⁴⁾, su paskutiniais pakeitimais padarytais Direktyva 89/360/EEB ⁽⁵⁾, pateiktos nuostatos susijusios su gyvūnų sveikatos problemomis prekiaujant galvijais ir kiaulėmis Bendrijos viduje; kadangi, be to, Direktyva 72/462/EEB ⁽⁶⁾, su paskutiniais pakeitimais padarytais Direktyva 89/227/EEB ⁽⁷⁾, pateikia nuostatas dėl veterinarinio patikrinimo problemų, nustatytų importavus iš trečiųjų valstybių galvijus ir kiaules;

kadangi kalbant apie galvijų ir kiaulių prekybą Bendrijos viduje ir importą iš trečiųjų valstybių į Bendriją, anksčiau išvardytos nuostatos užtikrino, kad kilmės valstybė garantuotų veterinarijos kriterijų laikymąsi, o tai leido beveik visiškai pašalinti gyvūnų ligų plitimo pavojų; kadangi prekiaujant sperma tam tikras šių ligų plitimo pavojus vis dėlto išlieka;

kadangi Bendrija siekia suvienodinti nacionalines veterinarijos nuostatas, reguliuojančias gyvūnų ir jų produktų prekybą Bendrijos viduje, nuo šiol būtina įvesti suderintą prekybos kuilių sperma Bendrijos viduje ir importo į Bendriją tvarką;

kadangi kalbant apie prekybą sperma Bendrijos viduje, valstybė narė, kurioje sperma surenkama, privalo garantuoti, kad ji

surinkta ir paruošta patvirtintuose ir kontroliuojamuose spermos surinkimo centruose, kad sperma būtų paimta iš gyvūnų, kurių sveikatos būklė nekeltų jų ligų plitimo pavojaus, sperma surinkta, paruošta, saugoma ir gabenama pagal normas, leidžiančias išsaugoti jos tinkamą sveikatos būklę ir kad gyvūnų sveikatos sertifikatas, patvirtinantis šių garantijų laikymąsi, pristatomas paskirties valstybei;

kadangi skirtinga vakcinacijos nuo tam tikrų ligų politika Bendrijos viduje pateisina nukrypti leidžiančių laikinų nuostatų kurio-remiantis valstybės narės gali, atsižvelgus į kai kurias ligas, reikalauti papildomos apsaugos nuo šių ligų, taikymą;

kadangi kalbant apie spermos importą iš trečiųjų valstybių į Bendriją, reikėtų, remiantis veterinarijos kriterijais, sudaryti trečiųjų valstybių sąrašą; kadangi, nepaisant šio sąrašo, valstybės narės turėtų leisti spermą importuoti tik iš oficialiai kontroliuojamų spermos surinkimo centrų, kurie laikosi tam tikrų standartų; kadangi, be to, tikslinga pagal aplinkybes nustatyti specifines veterinarijos sąlygas taikytinas sąraše išvardytoms valstybėms; kadangi, be to, vietoje turi būti įmanoma patikrinti kaip laikomasi šių normų;

kadangi ateityje numatoma kurti vidaus rinką ⁽⁸⁾, šioje direktyvoje tikslinga išplėsti 1989 m. gruodžio 11 d. Tarybos direktyvoje 89/622/EEB numatytas veterinarijos kontrolės taisykles ir procedūrą, taikomas prekybai Bendrijos viduje;

kadangi norint užkirsti kelią perduoti tam tikras užkrečiamas ligas, importuotą spermą siuntą reikia patikrinti tuoj pat atgabėnus į Bendrijos teritoriją, išskyrus išorinį tranzitą;

kadangi kilus užkrečiamos ligos protrūkiui vienoje valstybėje narėje arba vienoje iš trečiųjų valstybių, reikėtų kitai valstybei narei leisti imtis skubių priemonių; kadangi tikslinga, kad šių ligų pavojus ir būtinos apsaugos priemonės būtų įvertinami tuo pačiu būdu visoje Bendrijoje; kadangi šiuo tikslu būtina, kad Veterinarijos nuolatinis komitetas skubiai parengtų Bendrijos procedūrą, pagal kurią būtų priimanamos reikalingos priemonės;

⁽¹⁾ OL C 267, 1983 10 6, p. 5.

⁽²⁾ OL C 342, 1983 12 19, p. 11.

⁽³⁾ OL C 140, 1984 5 28, p. 6.

⁽⁴⁾ OL 121, 1964 7 29, p. 1977/64.

⁽⁵⁾ OL L 153, 1989 6 6, p. 29.

⁽⁶⁾ OL L 302, 1972 12 31, p. 28.

⁽⁷⁾ OL L 93, 1989 4 6, p. 25.

⁽⁸⁾ OL L 395, 1989 12 31, p. 13.

kadangi tikslina, kad Komisijai būtų patikėta imtis tam tikrų priemonių, taikant šią direktyvą; kadangi šiuo tikslu reikėtų numatyti procedūrą, per Veterinarijos nuolatinį komitetą užtikrinančią glaudų ir veiksmingą Komisijos ir valstybių narių bendradarbiavimą;

kadangi ši direktyva netaikoma spermos, gautos iki tos datos, nuo kurios valstybės narės privalo laikytis šios direktyvos, prekybos,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

PIRMAS SKYRIUS

Pagrindinės nuostatos

1 straipsnis

Ši direktyva nustato veterinarijos sąlygas, taikomas kuilių spermos prekybai Bendrijos viduje ir importui iš trečiųjų valstybių.

2 straipsnis

Šioje direktyvoje, prireikus, taikomi Direktyvų 64/432/EEB, 72/462/EEB, 88/407/EEB ⁽¹⁾ ir 90/425/EEB ⁽²⁾ 2 straipsnyje pavartoti sąvokų apibrėžimai.

Be to, „sperma“ – tai paruoštas ir praskiestas naminio kuilio ejakuliatas.

II SKYRIUS

Prekyba Bendrijos viduje

3 straipsnis

Kiekviena valstybė narė prižiūri, kad prekybai būtų skirta tik šias pagrindines sąlygas atitinkanti sperma:

- pagal 5 straipsnio 1 dalį skirta dirbtiniam apvaisinimui ir prekybai Bendrijos viduje, turi būti surinkta ir paruošta veterinarijos reikalavimus atitinkančiame patvirtintame spermos surinkimo centre;
- turi būti paimta iš tų naminių kiaulių, kurių sveikatos būklė atitinka B priede nurodytas sąlygas;
- turi būti surinkta, paruošta, saugoma ir gabenama pagal A ir C prieduose nurodytas sąlygas.

4 straipsnis

1. Iki 1992 m. gruodžio 31 d., pagal šios direktyvos nuostatas, valstybės narės, kurių visuose spermos surinkimo centruose buvo tikrai nevakcinuoti nuo Aujeskio ligos gyvūnai ir kurių seroneutralizacijos tyrimo arba ELISA tyrimo dėl Aujeskio ligos reakcija buvo neigiama:

- gali atsisakyti spermą įvežti į savo teritoriją, jei ji atvežama iš surinkimo centrų, kurie neatitinka šio statuso,
- negali uždrausti, kad būtų priimta vakcinuotų surinkimo centruose bent GI praskiesta vakcina kuilių sperma, jei:
 - buvo vakcinuoti tik tie kuiliai, kurių serologinė reakcija į Aujeskio ligos virusą buvo neigiama,
 - jei kuilių serologiniai tyrimai, atlikti praėjus ne mažiau kaip trimis savaitėmis po vakcinacijos, nerodo antikūnių, kurie atsiranda dėl ligos viruso.

Šiuo atveju, kiekvieną dieną surinktos spermos, skirtos prekybai, pavyzdys gali būti pateiktas ištirti paskirties valstybės patvirtintoje laboratorijoje.

Šios pastraipos nuostatos bus taikomos tik tuomet, kai Komisija, vėliausiai iki 1991 m. liepos 1 d., vadovaudamasi 18 straipsnyje numatyta procedūra ir atsižvelgdama į Veterinarijos mokslinio komiteto nuomonę apie centruose atliekamų tyrimų, skirtų virusui nustatyti, dažnumą, taip pat apie praskiestos GI vakcinės veiksmingumą ir garantijas, pateiks protokolus dėl šiems tyrimams taikomų testų reikalingumo.

2. Pagal 18 straipsnyje numatytą procedūrą gali būti nutarta išplėsti šio straipsnio 1 dalies nuostatų taikymą valstybės narės vienoje teritorijos dalyje tuomet, jei visuose toje teritorijos dalyje esančiuose surinkimo centruose bus ištirti tik tie gyvūnai, kurių seroneutralizacijos arba ELISA tyrimų reakcija į Aujeskio ligą bus neigiama.

3. Taryba, remdamasi Komisijos ataskaita su pasiūlymais, peržiūri šį straipsnį iki 1992 m. gruodžio 31 d.

5 straipsnis

1. Valstybė narė, kurios teritorijoje yra spermos surinkimo centras, prižiūri, kad 3 straipsnio a punkte numatytas leidimas būtų suteiktas tik tuomet, kai toks centras atitinka A priede nurodytas sąlygas ir laikosi kitų šios direktyvos reikalavimų.

⁽¹⁾ OL L 194, 1988 7 22, p. 10.

⁽²⁾ OL L 224, 1990 8 18, p. 29.

Ji taip pat prižiūri, kad valstybės įgaliotas veterinaras kontroliuotų kaip laikomasi šių nuostatų. Šis veterinaras siūlo panaikinti leidimą, jei nėra laikomasi vienos ar daugiau nuostatų.

2. Visi patvirtinti spermos surinkimo centrai registruojami ir kiekvienam iš jų suteikiamas veterinarijos registracijos numeris. Kiekviena valstybė narė praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai spermos surinkimo centrų sąrašą ir jų veterinarijos registracijos numerius bei, prireikus, informuoja apie bet kokią leidimo panaikinimą.

3. Bendra šio straipsnio taikymo tvarka priimama pagal 18 straipsnyje numatytą procedūrą.

6 straipsnis

V alstybės narės prižiūri, kad gyvūnų sveikatos sertifikatas, atitinkas D priede nurodytą pavyzdį, kurį užpildo valstybės narės, kurioje surenkama sperma, įgaliotas veterinaras, būtų pristatomas kartu su spermos siunta.

Šis sertifikatas privalo būti:

- užpildytas bent viena iš oficialių valstybės narės, kurioje surenkama sperma, kalbų ir viena iš oficialių paskirties valstybės narės kalbų;
- su pridėtu važtaraščio originalu, kuris kartu su siunta turi būti pristatomas į paskirties vietą;
- surašytas viename lape;
- skirtas vienam gavėjui.

2. Siekdama nustatyti atvejus, kada įtariama, jog sperma užteršta arba užkrėsta ligą sukeliančiais mikrobais, paskirties valstybė narė, be Direktyvos 90/425/EEB 8 straipsnyje numatytų priemonių, gali imtis būtinų priemonių, įskaitant ir karantiną, jei tai nepažeidžia spermos galiojimo laiko.

III SKYRIUS

Spermos importavimas iš trečiųjų valstybių

7 straipsnis

1. Valstybė narė gali leisti importuoti spermą tik iš tų trečiųjų valstybių, kurios įtrauktos į sąrašą pagal 19 straipsnyje numatytą procedūrą. Šis sąrašas gali būti papildomas arba keičiamas pagal 18 straipsnyje numatytą procedūrą.

2. Sprendžiant, ar trečioji valstybė gali būti įtraukta į sąrašą, numatytą šio straipsnio 1 dalyje, ypač atsižvelgiama:

- į tos valstybės galvijų, kitų naminių ir laukinių gyvūnų sveikatos būklę, ypač į egzotiškas gyvūnų ligas, ir į tos valstybės aplinkos sveikatos padėtį, kuri gali kelti pavojų valstybių narių gyvūnų sveikatai;
- į valstybės pateikiamos apie jos teritorijoje kilusias užkrečiamas gyvūnų ligas, perduodamas per spermą, informacijos reguliarumą ir operatyvumą, ypač dėl minimų Tarptautinio epizootijos biuro A ir B sąrašuose ligų;
- į valstybės prevencijos ir kovos su gyvūnų ligomis reglamentus;
- į valstybės veterinarijos tarnybų struktūrą ir jų įgaliojimus;
- į prevencijos ir kovos su užkrečiamomis gyvūnų ligomis organizavimą ir vykdymą;
- į garantijas, kurias valstybė gali suteikti dėl šios direktyvos nuostatų laikymosi.

3. Pirmoje dalyje nurodytas sąrašas ir visi jame padaryti pakeitimai paskelbti *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

8 straipsnis

1. Pagal 19 straipsnyje numatytą procedūrą sudarytas spermos surinkimo centrų, iš kurių valstybės narės gali leisti importuoti spermą iš trečiųjų valstybių, sąrašas. Pagal tą pačią procedūrą, šis sąrašas gali būti keičiamas arba papildomas.

2. Sprendžiant, ar spermos surinkimo centras, įsikūręs trečiojoje valstybėje, gali būti įtrauktas į šio straipsnio 1 dalyje numatytą sąrašą, ypač atsižvelgiama į trečiojoje valstybėje vykdomą spermos gavybos būdų veterinarinę kontrolę, veterinarijos tarnybų įgaliojimus ir į spermos surinkimo centrų priežiūrą.

3. Spermos surinkimo centras gali būti įtrauktas į sąrašą, numatytą šio straipsnio 1 dalyje, tik tai tuomet, jei:

- jis įsikūręs vienoje iš valstybių, nurodytų sąraše, kaip numatyta pagal 7 straipsnio 1 dalį;
- jis atitinka A priedo I ir II skyriuose nurodytus reikalavimus;
- trečiosios valstybės veterinarijos tarnybos jam davė oficialų leidimą eksportuoti į Bendriją;
- trečiojoje valstybėje esančio centro veterinaras nuolat jį prižiūri;
- trečiosios valstybės įgaliotas veterinaras jį patikrina mažiausiai du kartus per metus.

9 straipsnis

1. Sperma privalo būti paimama iš gyvūnų, kurie prieš pat spermos paėmimą, buvo praleidę ne mažiau kaip tris mėnesius trečiosios valstybės, kuri įtraukta į sąrašą, numatytą pagal 7 straipsnio 1 dalį, teritorijoje.

2. Nepažeisdamos 7 straipsnio 1 dalies ir šio straipsnio 1 dalies, valstybės narės leidžia importuoti spermą iš trečiųjų valstybių, nurodytų sąraše, tik tuomet, kai sperma atitinka veterinarijos priežiūros tarnybų priimtus nurodymus pagal 18 straipsnyje numatytą procedūrą dėl spermos importo iš šių valstybių.

Priimant pirmoje pastraipoje numatytus nurodymus, atsižvelgiama į:

- a) spermos surinkimo centrą supančios zonos sveikatos padėtį, ypač į Tarptautinio epizootijos biuro A sąraše nurodytas ligas;
- b) spermos surinkimo centre esančių gyvūnų sveikatos būklę ir nurodymus dėl jų tyrimų;
- c) gyvūno donoro sveikatos būklę ir numatytus jo tyrimus;
- d) reikalavimus dėl spermos tyrimų.

3. Veterinarijos priežiūros sąlygoms nustatyti iš esmės taikomos II skyriuje ir atitinkamuose prieduose nurodytos taisyklės. Pagal 18 straipsnyje numatytą procedūrą ir, atsižvelgiant atskirai į kiekvieną atvejį, gali būti nuspręsta nukrypti nuo šių nuostatų, jei suinteresuota trečioji valstybė pateikia panašias ar lygiavertes veterinarijos priežiūros sąlygas.

4. Taikomas 4 straipsnis.

10 straipsnis

1. Valstybės narės leidžia importuoti spermą tik trečiajai valstybei, kurioje surenkama sperma, pateikus jos įgaliojoto veterinaro užpildytą ir pasirašytą gyvūnų sveikatos sertifikatą.

Šis sertifikatas privalo būti:

- a) parašytas bent viena iš oficialių paskirties valstybės narės ir viena iš oficialių valstybės narės, kuri siuntą kontroliuoja, kaip numatyta 11 straipsnyje, kalbų;
- b) pristatomas originaliu egzemplioriumi kartu su sperma iki paskirties vietos;
- c) surašytas viename lape;
- d) skirtas vienam gavėjui.

2. Gyvūnų sveikatos sertifikatas privalo atitikti pavyzdį, nustatytą pagal 19 straipsnio procedūrą.

11 straipsnis

1. Valstybės narės prižiūri, kad kiekviena atgabenta į Bendrijos muitinės teritoriją spermos siunta būtų patikrinta prieš ją išsiunčiant naudoti arba paliekant muitinėje ir draudžia įvežti į Bendriją spermą, jei įvežtos siuntos patikrinimo metu paaiškėja, kad:

- sperma gauta iš trečiosios valstybės, neištrauktos į sąrašą, numatytą pagal 7 straipsnio 1 dalį,
- sperma gauta iš surinkimo centro, nenurodyto sąraše, numatytame pagal 8 straipsnio 1 dalį,
- sperma gauta iš trečiosios valstybės teritorijos, iš kurios importas uždraustas pagal 15 straipsnio 2 dalį,
- gyvūnų sveikatos sertifikatas, pristatomas kartu su sperma, neatitinka sąlygų, numatytų 10 straipsnyje ir nustatytų taikant šį straipsnį.

Šis straipsnio dalis netaikoma spermos siuntoms, kurios atgabentos į Bendrijos muitinės teritoriją ir kurioms pritaikytas muitinės tranzito režimas, kad jos toliau būtų nukreiptos į paskirties vietą už minėtos teritorijos sienų.

Tačiau, šio straipsnio dalis taikoma, jei gabenimo per Bendrijos teritoriją metu atsisakoma muitinės tranzito.

2. Norėdama nustatyti atvejus, kai įtariama, kad sperma užteršta arba užkrėsta ligą sukeliančiais mikrobais, paskirties valstybė narė gali imtis būtinų priemonių, taip pat ir įvesti karantiną, jeigu tai nepažeidžia spermos galiojimo laiko.

3. Valstybės narės gavėjos kompetentinga veterinarijos institucija gali įsakyti sunaikinti spermą, jei dėl vienos iš priežasčių, nurodytų šio straipsnio 1 ir 2 dalyse, spermos įvežimas buvo uždraustas ir trečioji valstybė eksportuotoja nesutinka ją reeksportuoti per trisdešimt dienų, jei sperma užšaldyta, arba nedelsiant, jei sperma šviežia.

12 straipsnis

Sertifikato originalas arba patvirtinta jo kopija privalo būti pristatyta kartu su kiekviena spermos siunta, kurią viena valstybė narė pagal 11 straipsnio 1 dalyje numatytą kontrolę leido įvežti į Bendriją; kompetentinga institucija, atsakinga už kontrolę, numatytą 11 straipsnyje, privalo, nustatyta tvarka, vizuoti šį originalą arba jo kopiją.

13 straipsnis

Jeigu nusprendžiama spermą sunaikinti, pritaikant 11 straipsnio 3 dalį, tai su tuo susijusias išlaidas padengia siuntėjas, gavėjas arba jo įgaliotinis; valstybė neatlygina jokių nuostolių.

IV SKYRIUS

Apsaugos ir kontrolės priemonės

14 straipsnis

Taisyklės, numatytos Direktyvoje 90/425/EEB, ypač taikomos pradinei kontrolei, kontrolei organizuoti ir padariniams, kuriuos patiria paskirties valstybė narė, nustatyti.

15 straipsnis

1. Direktyvos 90/425/EEB 10 straipsnyje numatytos apsaugos priemonės taikomos prekybai Bendrijos viduje.

2. Nepažeidžiant 8, 9 ir 10 straipsnių, paskirties valstybė narė uždraudžia importuoti spermą iš trečiosios valstybės visos teritorijos arba tik iš vienos jos dalies, nepaisant ar tai tiesioginis importas ar tarpininkauja kita valstybė narė, jeigu užkrečiama gyvūnų liga, galinti plisti per spermą ir pakenkti vienos iš valstybių narių galvijų sveikatos būklei, nustatoma arba paplinta trečiosios valstybės teritorijoje arba tokius veiksmus pateisina bet kokia kita veterinarinės priežiūros priežastis.

Valstybės narės, kurios remdamasi pirma pastraipa ėmėsi priemonių arba jas atšaukė, privalo nedelsdamos apie tai pranešti kitoms valstybėms narėms ir Komisijai, nurodydamos šias priemones pateisinančius motyvus.

Pagal 18 straipsnyje numatytą procedūrą, gali būti nuspręsta pakeisti arba panaikinti šias priemones, ypač norint jas suderinti su kitų valstybių narių priimtomis priemonėmis.

Jeigu pasitaiko pirmoje pastraipoje numatytos aplinkybės ir paaiškėja, jog būtina, kad kitos valstybės narės taip pat taikytų priemones, priimtas pagal šią pastraipą ir, jei reikia, pakeistas pagal trečią pastraipą, tai atitinkamos nuostatos priimamos pagal 18 straipsnyje numatytą procedūrą.

Importą iš trečiųjų valstybių leidžiama atnaujinti pagal 18 straipsnyje numatytą procedūrą.

16 straipsnis

1. Komisijos veterinarai ekspertai gali, jei tai būtina siekiant vieno šios direktyvos taikymo, atlikti patikrinimus vietoje, bendradarbiaudami su valstybių narių ir trečiųjų valstybių kompetentingomis institucijomis.

Valstybė, kurios teritorijoje surinkta sperma yra kontroliuojama, suteikia ekspertams visokeriopą jų užduočiai atlikti reikalingą pagalbą. Komisija informuoja valstybę narę atitinkamą valstybę, kurioje surinkta sperma, apie kontrolės rezultatus.

Atitinkama valstybė, kurioje surinkta sperma, turėtų imtis priemonių, kurias reikėtų taikyti, atsižvelgiant į kontrolės rezultatus. Jei minėta valstybė nesiima anksčiau nurodytų priemonių, Komisija, ištyrusi padėtį, talkinant Veterinarijos nuolatiniam komitetui, gali pritaikyti nuostatas, numatytas 5 straipsnyje ir 6 straipsnio 2 dalies trečiojo pastraipoje.

2. Pagrindinės šio straipsnio nuostatos ir, ypač nuostatos dėl šio straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje numatytos kontrolės dažnumo ir tvarkos, įtvirtinamos pagal procedūrą, numatytą 19 straipsnyje.

V SKYRIUS

Baigiamosios nuostatos

17 straipsnis

Šios direktyvos priedai keičiami pagal 18 straipsnyje numatytą procedūrą siekiant juos pritaikyti atsižvelgiant į patobulėjusias technologijas.

18 straipsnis

1. Tais atvejais, kai nurodoma šiame straipsnyje apibrėžta procedūra, Veterinarijos nuolatinio komiteto (toliau – Komitetas), įkurto pagal Direktyvos 68/361/EEB ⁽¹⁾ sprendimą, pirmininkas nedelsdamas jį įpareigoja veikti savo iniciatyva arba valstybės narės prašymu.

2. Valstybių narių balsai Komitete paskirstomi pagal sutarties 148 straipsnio 2 dalyje numatytą tvarką. Pirmininkas nebalsuoja.

3. Komisijos atstovas pateikia numatomų priemonių projektą. Komitetas pareiškia savo nuomonę dėl šių pasiūlymų per laikotarpį, kurį gali nustatyti pirmininkas, atsižvelgdamas į spręstinių klausimų skubumą. Nuomonė patvirtinama penkiasdešimt keturių balsų dauguma.

4. Komisija nustato priemones ir jas tuoj pat taiko, jeigu jos atitinka Komiteto nuomonę. Jeigu jos neatitinka Komiteto nuomonės arba nuomonė nepareiškama, Komisija tuoj pat pateikia Tarybai pasiūlymą dėl numatomų priemonių. Taryba jį priima nustatytąją balsų daugumą.

Jei Taryba per tris mėnesius, skaičiuojant nuo tos dienos, kai ji buvo įpareigota veikti, nenustatė priemonių, Komisija nustato pasiūlytas priemones ir jas tuojau pat taiko, išskyrus tuos atvejus,

(¹) OL L 255, 1968 10 18, p. 23.

kai Taryba paprasta balsų dauguma pasisakė prieš minėtas priemones.

19 straipsnis

1. Tais atvejais, kai nurodoma šiame straipsnyje apibrėžta procedūra, Komiteto pirmininkas nedelsdamas įpareigoja veikti Komitetą savo iniciatyva arba valstybės narės prašymu.

2. Valstybių narių balsai Komitete paskirstomi kaip numatyta sutarties 148 straipsnio 2 dalyje. Pirmininkas nebalsuoja.

3. Komisijos atstovas pateikia numatomų priemonių projektą. Komitetas per dvi dienas pareiškia savo nuomonę dėl šių pasiūlymų. Nuomonė patvirtinama penkiasdešimt keturių balsų dauguma.

4. Komisija nustato priemones ir jas tuoj pat taiko, jeigu jos atitinka Komiteto nuomonę. Jeigu jos neatitinka Komiteto nuomonės arba nuomonė nepareiškama, Komisija tuojau pat pateikia Tarybai pasiūlymą dėl numatomų priemonių. Taryba jį priima kvalifikuotąja balsų dauguma.

Jei Taryba nenustatė priemonių pasibaigus dviejų savaičių laikotarpiui, skaičiuojant nuo tos dienos, kai į ją buvo kreiptasi, Komisija nustato pasiūlytas priemones ir jas tuojau pat taiko, išskyrus tuos atvejus, kai Taryba paprasta balsų dauguma pasisakė prieš minėtas priemones.

20 straipsnis

1. Ši direktyva netaikoma spermai, kuri buvo surinkta ir paruošta valstybės narės teritorijoje iki 1991 m. gruodžio 31 d.

2. Iki sprendimų, priimtų taikant 8, 9 ir 10 straipsnius, įsigaliojimo datos, valstybės narės netaiko spermos importui iš trečiųjų valstybių sąlygų, kurios palankesnės nei sąlygos, nurodytos II skyriuje.

21 straipsnis

Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie įsigalioję ne vėliau kaip iki 1991 m. gruodžio 31 d., įgyvendina šią direktyvą. Apie tai nedelsdamos praneša Komisijai.

22 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Liuksemburge, 1990 m. birželio 26 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. O'KENNEDY

A PRIEDAS

PIRMAS SKYRIUS

Spermos surinkimo centrų patvirtinimo sąlygos

Spermos centre privaloma:

- a) nuolatinė centro veterinaro priežiūra;
- b) privalo būti bent:
 - i) gyvūnų laikymo ir izoliavimo patalpos;
 - ii) spermos surinkimo patalpos bei atskira įrangos valymo ir dezinfekcijos arba sterilizacijos patalpa;
 - iii) spermos paruošimo patalpa, kuri nebūtinai turi būti toje pačioje vietoje;
 - iv) spermos laikymo patalpa, kuri nebūtinai turi būti toje pačioje vietoje;
- c) centrai turi būti pastatyti arba izoliuoti taip, kad gyvūnai neturėtų sąlyčio su kitais, ne centruose laikomais gyvūnais;
- d) centrai turi būti įrengti taip, kad gyvūnų laikymo, spermos surinkimo, jos paruošimo ir laikymo patalpos būtų lengvai valomos ir dezinfekuojamos;
- e) gyvūnams izoliuoti turi būti skiriamos patalpos, tiesiogiai nesijungiančios su kitomis patalpomis;
- f) centrai turi būti taip suprojektuoti, kad gyvūnų laikymo zona būtų atskirta nuo spermos paruošimo patalpos ir kad jos abi būtų atskirtos nuo spermos laikymo patalpos.

II SKYRIUS

Spermos surinkimo centrų priežiūros sąlygos

Surinkimo centruose privaloma:

- a) laikyti tiksliai tuos patinus, iš kurių surenkama sperma;
- b) turėti registracijos knygą, kartoteką arba informacijos laikmeną apie visus patalpose esančius gyvūnus, nurodant jų veislę, gimimo datą ir kiekvieno gyvūno atpažinimo duomenis, taip pat registracijos knygą, kartoteką arba informacijos laikmeną apie visus ligų patikrinimus ir visas vakcinacijas bei duomenis iš bylų apie kiekvieno gyvūno ligos ir sveikatos būklę;
- c) oficialiam veterinarui reguliariai, mažiausiai du kartus per metus, patikrinti, kaip laikomasi priemonių taikymo ir priežiūros sąlygų;
- d) uždrausti įeiti į centrą pašaliniams žmonėms. Be to, lankytojus, turinčius leidimus, priimti tik pagal centro veterinaro nustatytas sąlygas;
- e) įdarbinti tik išmanančius techniką, kompetentingus, atitinkamai pasirengusius darbuotojus, išmanančius apie dezinfekciją ir higienos priemones, kurios padeda apsisaugoti nuo ligų plitimo;
- f) garantuoti šias sąlygas:
 - i) tik patvirtintame centre surinkta sperma paruošiama ir laikoma patvirtintuose centruose vengiant sąlyčio su bet kokia kita spermos siunta;
 - ii) sperma surenkama, paruošiama ir laikoma tiksliai tam tikslui skirtose patalpose, laikantis pačių griežčiausių higienos sąlygų;
 - iii) visi instrumentai, turintys sąlytį su sperma arba gyvūnu donoru spermos surinkimo ir paruošimo metu, tinkamai dezinfekuojami arba sterilizuojami prieš kiekvieną panaudojimą;
 - iv) spermai paruošti naudojamos gyvulinės kilmės medžiagos, įskaitant priedus ir skiediklius, neturi sukelti jokio veterinarijos pavojaus arba, norint išvengti šio pavojaus, turi būti iš anksto atitinkamai paruoštos;

- v) spermai laikyti ir gabenti naudojami indai turi būti tinkamai dezinfekuojami arba sterilizuojami prieš kiekvieną panaudojimą;
 - vi) spermai atšaldyti naudojama medžiaga neturi būti anksčiau naudota kitiems gyvulinės kilmės produktams;
 - vii) kiekvieną kartą surinkta sperma, padalyta į individualias dozes arba nepadalyta, privalo turėti aiškų užrašą, pagal kurį būtų galima lengvai nustatyti spermos surinkimo datą, gyvūno donoro veislę ir identifikaciją, centro pavadinimą ir jo registracijos numerį bei kilmės valstybės koduotą pavadinimą, prireikus, kodą; šio užrašo ypatybės ir pavyzdys bus nurodyti pagal procedūrą, numatytą 19 straipsnyje.
-

B PRIEDAS

PIRMAS SKYRIUS

Gyvūnų priėmimo į patvirtintus spermos surinkimo centrus sąlygos

1. Visiems spermos surinkimo centre laikomiems kuiliams būtina:

- a) praleisti mažiausiai trisdešimt dienų izoliacijos laikotarpį patalpose, kurias specialiai šiam tikslui valstybės narės kompetentinga institucija leido naudoti ir kuriose būtų tik tomis pačiomis veterinarijos sąlygomis laikyti kuiliai;
- b) kol patenka į a punkte pažymėtas izoliavimo patalpas, gyvūnai turi būti atrinkti iš bandų arba ūkių, kuriuose:
 - i) oficialiai nebuvo skelbta apie gyvūnus, nukentėjusius nuo klasikinio kiaulių maro;
 - ii) nebuvo nukentėjusių nuo bruceliozės;
 - iii) nebuvo laikytas joks gyvūnas, vakcinuotas nuo snukio ir nagų ligos per pastaruosius dvylika mėnesių;
 - iv) nebuvo aptikta jokių serologinių arba virusologinių Aujesio ligos klinikinių požymių per pastaruosius dvylika mėnesių;
 - v) pagal Direktyvos 64/432/EEB reikalavimus, nebuvo jokių apribojimų dėl afrikinio kiaulių maro, kiaulių vezikulinės ligos, taip pat dėl Tešeno ligos bei snukio ir nagų ligos.

Negalima priimti gyvūnų, kurie, kol pateko į centrą, buvo laikomi bandose, kuriose buvo blogesnės veterinarijos sąlygos;

- c) iki a punkte numatyto izoliacijos periodo ir per 30 dienų iki jo, jiems turi būti patvirtinti šių tyrimų neigiami rezultatai:
 - i) komplemento fiksacijos tyrimo dėl bruceliozės, atliekamo pagal Direktyvos 64/432/EEB C priedą;
 - ii) — seroneutralizacijos arba ELISA tyrimo, naudojant visus viruso antigenus, jeigu kiaulės nevakcinuotos;
— ELISA tyrimo dėl GI antigenų nustatymo, jeigu kiaulės vakcinuotos praskiesta GI vakcina;
 - iii) ELISA tyrimo dėl snukio ir nagų ligos, kol Bendrija įgyvendins numatytą kovos su šia liga programą;
 - iv) ELISA tyrimo arba seroneutralizacijos tyrimo dėl klasikinio kiaulių maro.

Kompetentinga institucija gali leisti, kad c punkte numatyta kontrolė būtų atlikta izoliavimo patalpose prieš numatytą d punkte trisdešimties dienų izoliacijos periodą tik tuo atveju, jei jos rezultatai būtų žinomi iki numatyto periodo pradžios;

- d) per penkiolika izoliacijos periodo dienų, kuris pagal a punktą numatytas mažiausiai trisdešimčiai dienų, turi būti atlikti šie tyrimai ir patvirtinti jų neigiami rezultatai:
 - i) seroaglutinacijos tyrimo, atitinkančio Direktyvos 64/432/EEB C priede pateiktą procedūrą, pagal kurį brucelų titras neviršija 30 tarptautinių vienetų aglutininų vienam mililitrui, taip pat komplemento fiksacijos tyrimo, kurio brucelų titras neviršija 20 Europos ekonominės bendrijos vienetų vienam mililitrui (20 vienetų pagal EFCT);
 - ii) — seroneutralizacijos arba ELISA tyrimo, naudojant visus viruso antigenus, jeigu kiaulės nevakcinuotos;
— ELISA tyrimo dėl GI antigenų nustatymo, jeigu kiaulės vakcinuotos bent praskiesta GI vakcina;
 - iii) ELISA tyrimo dėl snukio ir nagų ligos, kol Bendrija įgyvendina numatytą kovos su šia liga programą;
 - iv) aglutinacijos mikroskopinio tyrimo dėl leptospirozės (*sero-vars pomona*, *grippotyphosa*, *tarassovi*, *hardjo*, *bratislava et ballum*) arba paskirto gydymo nuo leptospirozės suleidus po dvi streptomicino injekcijas kas keturiolika dienų (po 25 mg 1 kilogramui gyvo svorio).

Nepažeidžiant nuostatų, taikomų kilus snukio ir nagų ligai arba kiaulių marui, arba paaiškėjus, kad bent vieno iš nurodytų tyrimų rezultatas yra teigiamas, gyvūną privaloma tuoj pat pašalinti iš izoliavimo patalpų. Jį izoliavus, kompetentinga institucija imasi visų būtinų priemonių, kad grupėje likę gyvūnai būtų priimti į spermos surinkimo centrą, kaip numatyta šiame priede.

2. Visi tyrimai atliekami valstybės narės patvirtintoje laboratorijoje.

3. Gyvūnai priimami į spermos surinkimo centrą tik tuomet, kai yra aiškiai išreikštas centro veterinaro leidimas. Visi gyvūnų vietos pakeitimai registruojami, ar tai būtų jų priėmimas ar išrašymas.
4. Visi gyvūnai, priimti į spermos surinkimo centrą, priėmimo dieną privalo neturėti jokių klinikinių ligos požymių; nepažeidžiant šio straipsnio 5 dalies, visi gyvūnai turi būti perkelti iš izoliacijos patalpų, kurios kaip numatyta šio straipsnio 1 dalies a punkte, išsiuntimo dieną turi oficialiai atitikti šias sąlygas:
 - a) jos turi būti zonos, kurioje 10 kilometrų spinduliu bent 30 pastarųjų dienų nebuvo snukio ir nagų ligos bei kiaulių maro susirgimų, centre;
 - b) mažiausiai tris mėnesius jose nebuvo gyvūnų, nukentėjusių nuo snukio ir nagų ligos, taip pat bruceliozės;
 - c) mažiausiai 30 dienų jose nebuvo gyvūnų, nukentėjusių nuo Aujeskio ligos, taip pat nuo kitų kiaulių ligų, būtinai skelbiamų pagal Direktyvos 64/432/EEB E priedą.
5. Jeigu sąlygos, numatytos šio straipsnio 4 dalyje įvykdytos ir sistemingi patikrinimai, išvardyti II skyriuje, atlikti per pastaruosius dvyliką mėnesių, gyvūnai gali būti perkelti iš vieno patvirtinto spermos surinkimo centro į kitą, kurio veterinarinis lygis panašus, neskiriant jiems izoliacijos periodo ir tyrimų, jei gyvūnai perkeliama tiesiogiai. Toliau gyvūnui draudžiamas tiesioginis arba netiesioginis sąlytis su skeltanagiais gyvūnais, laikomais blogesnėmis veterinarijos sąlygomis, o naudojama transporto priemonė turi būti iš anksto dezinfekuota. Gyvūno perkėlimas iš vieno spermos surinkimo centro į kitą tarp valstybių narių vyksta pagal Direktyvą 64/432/EEB.

II SKYRIUS

Privalomi sistemingi kuilių, laikomų patvirtintuose spermos surinkimo centruose, patikrinimai

1. Visiems kuiliams, laikytiems patvirtintame spermos surinkimo centre ir iš jo išvežamiems, turi būti atlikti šie tyrimai ir patvirtinti jų neigiami rezultatai:
 - i) — seroneutralizacijos arba ELISA tyrimo, naudojant visus viruso antigenus, jei kiaulės nevakcinuotos,
— ELISA tyrimo, nustatant GI antigenus, jei kiaulės vakcinuotos bent praskiesta GI vakcina;
 - ii) ELISA tyrimo dėl snukio ir nagų ligos, kol bus įgyvendinta Bendrijos kovos su šia liga programa;
 - iii) komplemento fiksacijos tyrimo dėl bruceliozės, atliekamo pagal Direktyvos 64/432/EEB C priedą;
 - iv) ELISA tyrimo arba seroneutralizacijos tyrimo dėl klasikinio kiaulių maro.Be to, jei kuiliai laikomi daugiau nei dvyliką mėnesių spermos surinkimo centre, būtina skirti tyrimus, numatytus 1 ir 3 punktuose, praėjus vėliausiai 18 mėnesių nuo jų priėmimo į centrą.
2. Visi tyrimai atliekami valstybės narės patvirtintoje laboratorijoje.
3. Nepažeidžiant nuostatų, taikomų kilus snukio ir nagų ligai arba kiaulių marui, jei nors vieno iš išvardytų tyrimų rezultatas teigiamas, gyvūną būtina izoliuoti, o jo surinkta sperma nuo paskutinio tyrimo, kurio rezultatas buvo neigiamas, negali būti naudojama prekybai Bendrijos viduje.

Visų kitų centre esančių gyvūnų sperma, surinkta nuo tos dienos, kai pasitvirtino teigiamas tyrimo rezultatas, laikoma atskirai ir negali būti siunčiama prekybai į kitas Bendrijos šalis tol, kol centre nepagerės veterinarijos padėtis.

C PRIEDAS

Sąlygos, kurias turi atitikti patvirtintame centre surinkta sperma, skirta prekybai Bendrijos viduje

1. Sperma turi būti paimta iš tų gyvūnų, kurie:
 - a) spermos paėmimo dieną neturi jokių klinikinių ligos požymių;
 - b) nėra vakcinuoti nuo snukio ir nagų ligos;
 - c) atitinka B priedo I skyriaus reikalavimus;
 - d) nebuvo naudojami kergti;
 - e) laikomi spermos surinkimo centruose, kuriuose nėra nukentėjusių nuo snukio ir nagų ligos bent tris pastaruosius mėnesius iki spermos platinimo; šie centrai išsidėstę teritorijos viduryje, kurioje dešimties kilometrų spinduliu nebuvo užfiksuota snukio ir nagų ligos atvejų mažiausiai trisdešimt pastarųjų dienų; be to, šie centrai nėra draudžiamoje zonoje, nustatytoje pagal direktyvų nuostatas dėl užkrečiamų kiaulių ligų;
 - f) laikomi spermos surinkimo centruose, kuriuose per paskutines trisdešimt dienų iki spermos paėmimo nebuvo nukentėjusių nuo kiaulių ligų, apie kurias privaloma pranešti pagal Direktyvos 64/432/EEB E priedą, ir nuo Aujesio ligos.
2. Spermą galutinai atskiedus, būtina į ją įdėti antibiotikų derinį, veiksmingą nuo leptospirozės ir mikoplazmozės. Šio derinio veiksmingumas turėtų atitikti toliau išvardytus skiedinius:

ne mažiau kaip:	500 tarptautinių vienetų streptomicino į 1 ml,
	500 tarptautinių vienetų penicilino į 1 ml,
	150 µg linkomicino α 1 ml,
	300 µg spektinomicino α 1 ml.

Tuojau pat pridėjus antibiotikų, praskiesta sperma turi būti saugoma ne mažesnėje kaip 15 °C temperatūroje mažiausiai 45 minutes.
3. Sperma, skirta prekybai Bendrijos viduje, turi būti:
 - 1) iki išsiuntimo laikoma kaip nurodyta A priedo I ir II skyriuose;
 - 2) gabenama į paskirties valstybę narę induose, kurie prieš naudojimą turi būti išplauti, dezinfekuoti arba sterilizuoti ir antspauduoti, prieš juos išsiunčiant iš atitinkančių reikalavimus sandėlių.

D PRIEDAS

1. Siuntėjas (pavadinimas ir visas adresas)		GYVŪNŲ SVEIKATOS SERTIFIKATAS	
		Nr.:	ORIGINALAS
		2. Valstybė narė, kurioje surenkama sperma	
3. Gavėjas (pavadinimas ir visas adresas)		4. Kompetentinga institucija	
Pastabos: a) Kiekvienai spermos siuntai išrašomas atskiras sertifikatas b) Sertifikato originalas turi būti pateikiamas kartu su siunta iki paskirties vietos		5. Vietinės valdžios kompetentinga institucija	
6. Krovimo vieta		7. Spermos surinkimo centro pavadinimas ir adresas	
8. Transporto priemonė			
9. Vieta ir paskirties valstybė narė			
11. Pavadinimas ir spermos indo kodas		10. Spermos surinkimo centro registracijos numeris	
12. Spermos siuntos identifikacija			
a) dozių skaičius	b) spermos surinkimo data (-os)	c) veislė	
d) gyvūno donoro identifikacija			
13. Aš, toliau pasirašęs, įgaliotas veterinaras, tvirtinu, kad:			
a) anksčiau minėta sperma buvo surinkta, paruošta ir laikoma pagal sąlygas, atitinkančias Direktyvos 90/429/EEB nustatytas normas;			
b) anksčiau minėta sperma buvo surinkta iš kuilių:			
i) pagal Direktyvos 90/429/EEB nuostatas, spermos surinkimo centre, kuriame buvo laikomi tiksliai nevakcinuoti nuo Aujesio ligos gyvūnai, kurių seroneutralizacijos tyrimo arba ELISA tyrimo dėl Aujesio ligos reakcija buvo neigiama ⁽¹⁾ ;			
arba			
ii) centre, kuriame kai kurie arba visi kuiliai buvo vakcinuoti nuo Aujesio ligos bent praskiesta GI vakcina; šių kuilių prieš vakcinaciją buvo neigiama serologinė reakcija dėl Aujesio ligos, o po trijų savaičių jiems buvo skirtas naujas serologinis tyrimas, kuris neparodė šios ligos viruso sukeltų antikūnų, tai šiuo atveju kiekviena spermos siunta buvo tirama Aujesio ligos viruso laboratorijoje ⁽²⁾ ir buvo gautas neigiamas atsakymas ⁽¹⁾ ;			
c) anksčiau minėta sperma iki krovimo vietos buvo gabenama antspauduotame inde pagal sąlygas, atitinkančias Direktyvos 90/429/EEB nuostatas.			
		Išduotas, data	
		Parašas	
		Pavardė ir pareigos (didžiosiomis raidėmis)	
			
⁽¹⁾ Netinkamą punktą i) arba ii) išbraukti. ⁽²⁾ Nurodytos laboratorijos pavadinimas pagal Direktyvos 90/429/EEB 4 straipsnio 1 dalį.			